

Le français de la santé French for Healthcare

FRENCH 2208A

FALL 2015

Préalable : Ontario Grade 12 French (Core, Extended, Immersion) or equivalent, French 1010, or permission of the Department of French Studies based on the Placement Test.

Le cours Fr 2208A est un 0.5 crédit de cours qui peut compter en vue du :

- **Certificat de français des affaires et Diplôme de français des affaires**
(<http://www.uwo.ca/french/undergraduate/busfrench.html>)
- **Certificat de français pratique**
(<http://www.uwo.ca/french/undergraduate/modules/CertFrPractique.html>)
- **Mineur en études françaises**
(<http://www.uwo.ca/french/undergraduate/modules/Minor.html>)
- **Spécialisation en études françaises**
(<http://www.uwo.ca/french/undergraduate/modules/Spec.html>)

Objectifs du cours Fr 2208A

- développer la compréhension de documents (écrits, audio et vidéo) qui traitent de la santé pour un large public de non spécialistes
- enrichir le vocabulaire dans le domaine de la santé
- améliorer l'expression écrite dans le contexte spécifique de la santé.
- approfondir la compréhension du système de santé au Canada, et comparer la réalité canadienne avec celle d'autres pays (les États-Unis, la France)

Thèmes abordés dans le cours Fr 2208A : 10 modules d'apprentissage

1. Le corps humain
2. La consultation médicale
3. Les analyses médicales
4. Les maladies et les symptômes de maladie
5. Les médicaments et les thérapies
6. La vaccination et la prévention des épidémies
7. L'Organisation mondiale de la santé et le rôle du gouvernement dans la santé publique
8. La vie d'un hôpital
9. La santé mentale
10. Les carrières dans le secteur médical et paramédical

La grammaire et l'expression écrite représentent au moins 50% de l'évaluation des travaux pour ce cours.

Matériel

Tout le matériel se trouve en ligne sur le site OWL du cours. Il n'y a rien à acheter.

Barème d'évaluation

• Participation à 3 forums de discussion (3 x 10%)	30%
• Total de 2 tests sur OWL (2 x 15%)	30%
• Présentation individuelle sur un thème de votre choix	20%
• Discussion sur les présentations de la classe (commentaires et questions)	10%
• Travail écrit à remettre	10%
TOTAL	100%

Discussions sur le Forum (3 x 10% = 30%)

Chaque étudiant doit afficher son opinion personnelle sur des questions en rapport avec trois (3) modules étudiés. Il y a un total de 3 opinions à afficher sur le Forum. La formulation des arguments (structure, originalité du contenu) ainsi que la qualité de la langue écrite (vocabulaire, grammaire, orthographe) sont pris en considération dans l'évaluation de la contribution au Forum.

Les discussions sur le Forum sont ouvertes pendant deux semaines, et se terminent le **samedi à 23h59** de la deuxième semaine.

Discussion forums are open for two weeks and must be submitted by Saturday at 11:59 pm of the second week. Late submissions are not accepted.

Tests (2 tests x 15% = 30%)

Chaque test vaut 15% de la note finale et comporte des questions de formats variés (choix multiples, réponses courtes à fournir, etc.) Avant chaque test, un mini-quiz de pratique vous est proposé en ligne pour vous familiariser avec le format des questions et la matière à étudier. Les mini-quiz de pratique ne sont pas évalués.

Les tests sont disponibles en ligne du lundi au samedi (6 jours). Les tests doivent être soumis **samedi à 23h59** au plus tard.

Tests are available from Monday to Saturday (6 days). Tests must be submitted by Saturday at 11:59 pm. Late submissions are not accepted.

Présentation individuelle sur un sujet de votre choix (20%)

Chaque étudiant présente un sujet de son choix en rapport avec le thème du cours. Le sujet doit être pré-approuvé par le professeur. La présentation est faite en ligne. Vous aurez besoin d'un microphone pour votre présentation afin d'enregistrer votre voix. Votre présentation comporte une dizaine de planches (diapositives) maximum. L'objectif pédagogique est d'évaluer votre production orale. Vous recevrez des instructions détaillées sur la manière de réaliser votre présentation individuelle qui sera visible à tous les participants du cours.

Chaque module comporte des références (sites Internet). Consultez ces sites et les diaporamas des modules étudiés dans le cours pour trouver des idées pour votre présentation.

Discussion sur les présentations orales (10%)

Chaque étudiant doit poser des questions pertinentes et fournir des commentaires sur quelques présentations réalisées par d'autres étudiants de la classe (3 à 5 présentations). Chaque étudiant doit également répondre aux questions et commentaires affichés par les étudiants de la classe au sujet de sa propre présentation orale.

Les commentaires sur les présentations, ainsi que les questions et les réponses fournies au sujet des présentations, sont affichés sur le Forum de discussion.

Devoir écrit à remettre (10%)

Un devoir écrit sur un sujet de votre choix est à soumettre au professeur. Le sujet de votre devoir écrit doit être **différent** du sujet de votre présentation orale. Ce travail doit comporter entre 850 et 1000 mots. Des instructions spécifiques seront fournies par le professeur durant le cours.

Academic accomodation

Internet access is essential while working on the course. **Firefox, Google Chrome, and Internet Explorer** are supported by OWL. Please do not use Safari.

Technical difficulties are not considered grounds for late or absent submissions.

Students must contact the instructor within 24 hours of submission and provide documentation (screen capture, etc.) in case of technical difficulty. In rare and exceptional circumstances is accomodation granted by the Department in such a case.

Students are advised to submit their work well before the deadline posted on the site.

Communication with the instructor

Instructors post weekly announcements that students receive both on the « Announcements » section on OWL and on their Western email.

Students should NOT REPLY to these announcements, as their reply will not be received by the instructor.

Students are advised to email their instructor directly if they have questions about the course.

Students seeking academic accommodation on **medical grounds** for any missed tests, participation components and/or assignments worth 10% or more of their final grade must apply to the Academic Counselling office of their home Faculty and provide documentation. Academic accommodation cannot be granted by the instructor or Department.

Semaine	Sujet	Tests, discussions et présentations La date limite est toujours le samedi à minuit de la semaine indiquée
Semaine d'introduction	Introduction au cours	Présentations personnelles
1	Module 1 Le corps humain	
2	Module 2 Les symptômes de maladie	Discussion sur les Modules 1 ou 2
3	Module 3 Les types de maladies et les examens médicaux	Faire approuver votre sujet pour le devoir écrit
4	Module 4 Les médicaments	Test 1 (Modules 1, 2, 3 et 4)
5	Module 5 Les thérapies	Faire approuver votre sujet pour la présentation orale
6	Module 6 La vaccination et la prévention des épidémies	Discussion sur les Modules 3, 4, 5 ou 6
7	Module 7 L'OMS et le rôle du gouvernement dans la santé publique	
8	Module 8 La vie d'un hôpital	Test 2 (Modules 5, 6, 7 et 8)
9	Module 9 La santé mentale	Remettre votre devoir écrit
10	Module 10 Les carrières dans le secteur médical et paramédical	Discussion sur les Modules 7, 8, 9 ou 10
11	Présentations orales	Discussions sur les présentations orales
12		